



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

ΤΑΧ ΤΕΛΟΣ ΠΛΗΡΩΘΗΚΕ



ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 3ον — 30 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1983 — ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 24 — ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14 ΠΕΙΡΑΙΑΣ — ΤΗΛ. 45.27.678 - 45.25.082 — TELEX 241102 MARS

Κυθηραϊκά παράπονα

Όπως γνωρίζει ο Κυθηραϊκός Λαός ή «Κ.Ι.» έχει από πολύ διάστημα άρχισει την παρουσίαση μιάς «ΕΡΕΥΝΑΣ — ΜΕΛΕΤΗΣ» πάνω στο ιδιοκτησιακό του νησιού κα ειδικώτερα τον φορέα του που λέγεται «ΕΓΧΩΡΙΟΣ — ΕΠΙΧΩΡΙΟΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ». Η μελέτη μας, βέβαια, αυτή, που περιλαμβάνει: το Ιστορικό της, την Σημερινή πραγματικότητα και το Μέλλον του Ιδιοκτησιακού αυτού θεσμού στα Κύθηρα, συνεχίζεται και υπολογίζεται πως θα ολοκληρωθεί γύρω στον Ιούνιο '83 μαζί με τις τελικές μας εισηγήσεις.

Τελευταία, όμως, καταφθάνουν στα γραφεία της Εφημερίδας πολλά ΠΑΡΑΠΟΝΑ εκ μέρους των συμπατριωτών μας για τον Κυθηραϊκό αυτό φορέα. Τα παράπονα αυτά έχουν όλα περίπου το ίδιο περιεχόμενο: δηλ. Γιατί καταπατούνται εκτάσεις του Κυθηραϊκού Δημοσίου, γιατί συνεχίζει τις άγωγές η Επιτροπή Έγχωριου Περιουσίας, γιατί ταλαιπωρεί τους συμπατριώτες μας, γιατί δεν ανανεώνεται η Επιτροπή στο τέλος της θητείας της.

Αυτά τα άλλαπάλλληλα παράπονα μās έκαναν να συμπεράνουμε τα εξής: «Οτι η πλειοψηφία του Κυθηραϊκού Λαού, ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ: Μία άνευ προηγούμενου καθυστέρηση στη λύση του Ιδιοκτησιακού, Μία (έσκειμ μένη;) αδιαφορία για τα πατρογονικά μας έδάφη, που δεν διορθώνεται με τις άγωγές, Μία αδυναμία συνέχισης του έργου της επιτροπής διαχείρισεως και μία συστηματική παρουσίαση των ιδίων προσώπων. ΔΙΑΦΩΝΕΙ: Στην πολύχρονη παραμονή της ίδιας επιτροπής, στις συνεχιζόμενες, φυσικά, καταπατήσεις, αλλά και στον τρόπο άσκησης της εξουσίας εκ μέρους της «Έγχω. Περιουσίας», που τις προκάλεσε. Στις κατά συρροή άγωγές και τα πρωτόκολλα διοικητικής αποβολής που διαιωνίζουν το πρόβλημα και απομακρύνουν την λύση του, και στην επί δεκαετίες αδράνεια της που εύνοεί την επανεμφάνιση της «έξωθεν» απειλής, είτε αυτή λέγεται «Έλλ. Δημόσιο, είτε Δασική Υπηρεσία».

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΕΤΑΙ: γι' αυτή τη συνεχιζόμενη αβεβαιότητα της ιδιοκτησιακής κατάστασης και την έντεινόμενη απειλή έσωτερικών προστριβών που δεν οδηγούν, όπωσδήποτε, σε πολιτισμένες λύσεις.

Και τέλος η πλειοψηφία του Κυθηραϊκού Λαού ΑΠΑΙΤΕΙ: οι πολίτες: να σταματήσουν τις περαιτέρω καταπατήσεις, και να αποφύγουν κάθε ενέργεια που θα έφερνε σε κίνδυνο την ενότητα στον Κυθ. χώρο. Η Έγχ. Περιουσία: να μη προχωρήσει σε νέες άγωγές, ν' ανηνμερώνει σε τακτά χρονικά διαστήματα τους Κυθρίους για τις ενέργειές της, και να υποβάλλει στο ύπουργ. Χωροταξίας αίτηση για άρχη της Μελέτης του Χωροταξικού στο νησί. Τους Τρίτους: (Δασικοί;) να

σταματήσουν να καιροφυλακτούν (όπως οι πληροφορίες μας λένε).

Δέν έχουμε καμμία αντίρρηση στην άκραιότητα των χαρακτήρων, στην καλή διάθεση, και στην έντιμότητα των μελών της Επιτροπής, τους οποίους εκτιμούμε προσωπικά έναν—έναν, αλλά διαφωνούμε στον τρόπο άσκησης (αδρανοποιήσεως;) της εξουσίας. Άν και πολύ γρήγορα ολοκληρώνεται η έρευνά μας, ή οποία θα συμπεριλαμβάνει και τις προτάσεις μας, εν τούτοις, δέν μπορούμε να μη θέσουμε τα παρακάτω έρωτήματα:

1. Γιατί η Έγχωριος Περιουσία κοινοποιεί πρωτόκολλα αποβολής κατά συρροή με σκοπό την «διατήρηση της τάξης». Με άλλα λόγια, τιμωρεί αυτούς που παίρνουν κάτι που της ανήκει, ενώ μπορεί κάλλιστα ή ίδια να τους δείξει το δρόμο να αποκτήσουν το ίδιο πράγμα νόμιμα, και με όφελος γι' αυτήν.

2. Γιατί δέν υποβάλλει σχέδιο ή «έν τή άγνοία της» υπόμνημα για Χωροταξική μελέτη, κατάρτιση κτηματολογίου κλπ., για να διατηρήσει τα κεκτημένα της; Στο θέμα αυτό υπάρχει άμέριστη συμπαράσταση των 3 Κυθρίων Κυβερνητικών εκπροσώπων.

3. Είχε Πρόεδρος Κυθηραϊκής Κοινότητας τις «ευλογίες» της Επιτροπής υποβάλλοντας αίτηση στο Νομ. Συμβούλιο, χωρίς να είναι βέβαιο, ότι ωφελείται ή Κοινότητά του, για την διανομή της Έγχωριου Περιουσίας στις Κοινότητες;

4. Γιατί ενώ έκανε η Επιτροπή μια καλή άρχη, κάπως καθυστερημένα βέβαια, να εκδώσει ένα ένημερωτικό (που ήταν μάλλον προκλητικό παρά ένημερωτικό) φυλλάδιο προς όλους τους Κυθρίους, δέν συνέχισε να ένημερώνει σχετικά σε τακτά χρονικά διαστήματα; Σήμερα, ποιός μπορεί να δεβαιώσει πως ή Επιτροπή έχει κι άλλους λόγους ύπαρξης εκτός από τα πανηγύρια της Μυρτιδιώτισσας;

5. Γιατί, ενώ δέν μεθοδεύεται ή λύση του ιδιοκτησιακού, με τις άγωγές δημιουργείται κλίμα άκαταστασίας και ή επί δεκαετίες αδράνεια έκανε τον θεσμό να ξεπεραστεί από τα γεγονότα με αποτέλεσμα την έλλειψη έμπιστοσύνης προς αυτήν και την αδυναμία ανάληψης νευραλγικών τομέων όχι μόνο ιδιοκτησιακής μορφής, αλλά και έπιχειρησιακής;

Και ενώ σήμερα θα μπορούσε να έχει υπό τον οικονομικό, διοικητικό και διαχειριστικό της έλεγχο τουλάχιστο το Λιμάνι, το πλοίο της γραμμής και το αεροδρόμιο, παρουσιάζεται το λυπηρό φαινόμενο, μετά τις έκλογές των Νομαρχιακών Συμβούλων και της Επιτροπής Έγχωριου Περιουσίας, οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων να είναι πιο διαίρεμένοι παρά ΠΟΤΕ άλλοτε.

Η φετινή συνεστίαση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου 'Αθηνών για το κόψιμο της πρωτοχρονιάτικης πίτας

Στου «Καλαμπόκα» κόπηκε κι' έφρέτος ή πρωτοχρονιάτικη πίττα του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου 'Αθηνών» την Κυριακή το βράδυ 16 Ιανουαρίου.

Τα μέλη του Συνδέσμου και πολλοί φιλοκυθηριοί που παρακολούθησαν πάντα τις εκδηλώσεις του Κυθηραϊκού Συνδέσμου γέμισαν την ευρύχωρη αίθουσα του Κέντρου από τις 9 το βράδυ και διασκεδάσαν με το πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα του «Καλαμπόκα» με τον πνευματώδη Μπουρνέλλη τη γλυκειά φωνή της Κλειώς Δανάου και τους άλλους εκλεκτούς καλλιτέχνες και την κεφάτη μουσική της ορχήστρας που τους ξεσήκωσε όλους στην πίστα για χορό και μετά τα μεσάνυχτα.

Η εκδήλωση άρχισε με το χαιρετισμό του Προέδρου του Συνδέσμου κ. Ν. Φατσέα και το κόψιμο της πίτας από το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο που έτιμωσε, προσκληθείς, τη γιορτή του Συνδέσμου μας.

Στη συνεστίαση ήσαν μέλος ο υποκαταστάτης Γεν. Γραμματέας του Έθν. Οικονομίας κ. Γρηγ. Α. Κασσιμάτης, ο Πρόεδρος του

Τριφυλλείου Ιδρύματος κ. Γ. Ι. Κασσιμάτης και πολλά από τα μέλη του, ο Πρόεδρος Τάσης Κουκούλης και τα μέλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς — 'Αθηνών, εκπρόσωποι του Δ.Σ. του Συλλόγου Καραβιτών «Πορτοκαλλιά», ο Πρόεδρος της Έταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Κων. Σαραντόπουλος και τα μέλη του Δ.Σ. της Έταιρείας, μέλη του Δ.Σ. του Συλλόγου Μυλοποταμιτών, τα μέλη του Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου με τις συντροφίες τους, ο κ. Άρης Τσιτοίλιας οικογενειακώς, ο στρατηγός ε.ά. κ. Γ. Λεβονίης, οικογένεια κ. Έδωγ. Τσιγγούνη, ο φιλοκυθηριος κ. Φλωριάς, οικογένεια Άλεξ. Λαζανά, και αρκετοί άλλοι.

Η καλοκαιρία των ήμερών έμπόδισε πολλούς από τους παλιούς τακτικούς θαμώνες των εκδηλώσεων του Κυθηραϊκού συνδέσμου να παραστούν στην παραπάνω συνεστίαση. Άσφαλώς όμως δέν θα λείψουν από το μεγάλο ετήσιο χορό του που θα γίνει την Κυριακή της Αποκριάς (13 Μαρτίου) στο Ξενοδοχείο KING GEORGE

Δ. Κόμης

Συνέδριο Ιερέων και έπιτρόπων

Την 27ην Δεκεμβρίου λήξαντος έτους, ήμεραν Δευτέραν και κατόπιν προσέλασεως του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Κυθήρων κ. Ιακώβου, έλαβε χώραν (διά πρώτην φοράν) Συνέδριον όλων των Ιερέων και όλων των Έκκλησιαστικών Έπιτρόπων των Ιερών Ναών, των Προσωννημάτων και της Ιεράς Μονής του Όσιου Θεοδώρου.

Το Συνέδριον ήρχισεν με την Θείαν Λειτουργίαν την οποίαν έτέλεσεν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας σιμ παραστατούμενος υπό άλλων τεσσάρων ιερέων. Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας έλα τα μέλη του Συνεδρίου έπήσαν το πρωϊνό τους και στις 10.30 έντός του Καθολικού της Αγίας Μόνης ο Σεβασμιώτατος ανέπτυξε εις

τους Συνέδρους, διάφορα θέματα που άφορούν εις την συνεργασίαν των έφημερίων και των εκκλησιαστικών έπιτρόπων της νήσου. Επίσης ανέφερε εις διαχειριστικά θέματα και άκόμη εις την διαχείριση των παρεκκλησιών τα οποία είναι ή θεωρούνται ιδιόκτητα. Εις όλα αυτά, έπε ο Σεβασμιώτατος, πρέπει να εφαρμοσθή το γράμμα του Νόμου (τά σχετικά Άρθρα υπάρχουν εις τον Καταστατικόν Χάρτην της Έκκλησίας της Ελλάδος). Τα ιδιόκτητα παρεκλήσια ή θα άνοίγουν μίαν φοράν τον χρόνον την ήμεραν της μνήμης του Αγίου ή όταν παραδίδονται εις την δημοσίαν λαρείαν πρέπει να άσκη εις αυτά διαχειριστικών έλεγχων ή Μητρόπολης Έπισκοπότης σχετική συζήτηση διά την έπίλυσιν διαφόρων θεμάτων.

Τέλος ο Σεβασμιώτατος έκλεισε τάς συζητήσεις του Συνεδρίου με τον χαιρετισμόν του προς τους έν τη Ξένη εύρισκομένους Κυθηρίους αδελφούς μας. Συνέστησε άκόμη προς τους κ.κ. Συνέδρους να έχουν πάντοτε έπαρην με τους έν Αδελφεία και Άμερικη Κυθρίους αδελφούς μας εις τους οποίους όφείλονται το μεγαλειον και ή δόξα του νησιού μας.

Το Συνέδριον έστέφθη με μεγάλη έπιτυχίαν. Ο Σεβασμιώτατος και οι Σύεδροι έξέφρασαν την έπιθυμία να έπαναλαμβάνεται το Συνέδριον αυτό κατ' έτος και την ιδίαν ήμεραν.

Έπιμολούθησε το γεύμα και ή άναχώρησις.

Έκλογές Έπιτροπής Διαχ. Έγχωριου Περιουσίας

Στις 21.1.83 έγιναν από τους πρόεδρους των Κοινοτήτων οι έκλογές για την ανάδειξη νέων μελών της Επιτροπής Διαχείρισεως Έγχωριου Περιουσίας. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα εξέλέγησαν οι Κοσμάς Παστός, Στρατής Θεοδωρακάκης, Νικόλαος Παυλάκης, και Παν. Βενάρδος. Κατά την έκλογή άπεχώρησαν οι πρόεδροι Κυθήρων Βύρων Λαπόντες και Ποταμού Παν. Ψάλτης καθώς επίσης άπουσίαζαν οι Πρόεδροι Λογοθετιανίων Γιάννης Μουλός και Άντικυθήρων Έμμ. Γαλανάκης.

Έκλογές Νομαρχιακού Συμβούλου

Στις 9 Ιανουαρίου 1983 έγιναν στις Κοινότητες των Κυθήρων και Άντικυθήρων οι έκλογές για την ανάδειξη νέου Νομαρχιακού Συμβούλου Κυθήρων. Τα αποτελέσματα σφραγίστηκαν και άνοιχτη καν στην Νομαρχία Άττικής στις 19.1.83. Από Κυθηραϊκής πλευράς είχαν εκδέσει ύποψηφιότητα τρεις συμπατριώτες μας οι: Κώστας Καλλιγέρος (πρώην Νομαρχ. Σύμβουλος), Θεόδωρος Λουράντος Δικηγόρος και Μηνάς Μαλακός Πολ. Μηχανικός. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα Νομαρχιακός Σύμβουλος εξέλέγη ο κ. Μηνάς Μαλακός με 36 ψήφους έναντι 32 του κ. Καλλιγέρου και 22 του κ. Λουράντου. Η «Κ.Ι.» εύχεται στον Νέο Νομαρχιακό Σύμβουλο εύδοχας στο δύσκολο έργο του και τον παρακαλεί ιδιαίτερας να την πληροφορεί σχετικά με τα Νομαρχιακά θέματα του νησιού μας.

Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος ψηφίζεται απ' όλους τους κοινοτικούς Συμβούλους του νησιού μας.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ - ΔΡΥΜΟΝΑΣ

Τό «σκαλοπάτι» της Μυρτιδιώτισσας Τό «κατώφλι» της Άγ. Ελέσας

Οι Καλοκαιρινές μαζί με το Δρυμόνα, τα Καλησπεριά και τα Μυρτιδία αποτελούν την Κοινότητα Μυρτιδιών: την «Άγια Κοινότητα». Η Κοινότητα δημιουργήθηκε με το ΒΔ) 31.8.1912 ΦΕΚ Α' 262) 1912, από τον τότε Δήμο Κυθρίων με έδρα τον Δρυμόνα. Ο Συνοικισμός και ή Κοινότητα μετονομάστηκε σε Συνοικισμό και Κοινότητα Μυρτιδιών, άρ. Υπ. Έσωτερ. 8422) 1927, ΦΕΚ Β) 16) 1927. Μεταφερθείσης της έδρας της Κοινότητας στο Συνοικισμό «Δρυμόνα» με τονομάση σε Κοινότητα Δρυμόνα Δ) 27.8.1927, ΦΕΚ Α) 187. Η Κοινότητα Δρυμόνα με τονομάση σε Μυρτιδιών με το Δ) 9.2.1929, ΦΕΚ Α) 40.

Η Κοινότητα αυτή έχει έκτα ση 17 τ.χ. και θεωρείται ήμιορεινή, οι καλλιεργήμενες έκτασεις της δέν υπερβαίνουν το 1,4 τ.χ. και οι βοσκότοποι

άποτελούν τα 13,9 τ.μ. Ο πληθυσμός αυτής της Κοινότητας το 1921 ήταν 449 κάτοικοι, το 1961 231, το 1971 181 και το 1981 162 κάτοικοι.

Οι Καλοκαιρινές πιθανότατα ήσαν το δνομά τους από τη θέση τους. Είναι μια περιοχή έδανική μόνο για το καλοκαίρι, γιατί ο χειμώνας έπειδή το χωριό προσβάλλεται πολύ από ανέμους, είναι άνυπόφορος. Οι

Πέθανε ο Μητροπολίτης ΓΑΒΡΙΗΛ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

Ένώ ή «Κ.Ι.» βρισκόταν στο τυπογραφείο, μάθαμε τον θάνατο του συμπατριώτη μας Μητροπολίτη Θήρας — Άμοργου και Νησιών Γαβριήλ. Η νεκρώσιμος ακολουθία έτελέσθη στον Μητροπολιτικό Ναό Άθηνών και ή ταφή έγινε στο Α' Νεκροταφείο.

Περισσότερα για τη ζωή και το έργο του Μεγάλου Ιεράρχη στο έπόμενο.

πρώτοι κάτοικο (του φαίνεται να ήταν οι Βλάντηδες (Σήμερα ●→ Συνέχεια στη 3η σελίδα

Τό πλοίο «ΙΟΝΙΟΝ»

Όπως πληροφορηθήκαμε το πλοίο «ΙΟΝΙΟ» έχει σταματήσει για να κάνει τις ετήσιες έπισκευές του. Η έπισκευή του αυτή ύπολογίζεται από τους πλοιοκτήτες να διαρκέσει περίπου 2 μήνες. Στο διάστημα αυτό, το κενό καλύπτει το πλοίο «ΕΛΛΗΝ» το οποίο εκτελεί ένα δρομολόγιο εβδομαδιαίως στο νησί μας.

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Στις 13 Μαρτίου (Κυριακή Άποκριάς) θα γίνει στο Ξενοδοχείο KING GEORGE ο χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Άθηνών, με Τσιριγώτικους χορούς και πλούσιο Λαχείο.

Οι απόδημοι

MAIN NEWS

Προβλήματα Έλλήνων της Αυστραλίας

Μας πληροφορούν από την μακρινή και φιλόξενη χώρα της Αυστραλίας πως ανήκει η ανεργία και εκεί και ο άρρυθμος των ανέργων έπηρεασε τα 550 χιλ. άτομα, και η κυβέρνηση μελετά τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας προς τους άνεργους από την μία πλευρά και από την άλλη ανακάλυψε ένα πρόγραμμα για την μείωση της ανεργίας.

Στο πρόγραμμα αυτό: Παράγει τις τιμές των ειστηρίων στις συγκοινωνίες, την τιμή των βενζίνης, νερού και τα νοσήλια για ένα εξάμηνο και δημιουργεί 10 χιλ. περίπου θέσεις σε δημόσια έργα.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Μας ήρθαν από την Αυστραλία πού πήγαν να παρενβούν στους γάμους των παιδιών τους, ο αγαπητός μας κ. Αντώνιος Κοντολέων Ιχθυοπώλης Κυθήρων και η σύζυγός του Κα Βρεττή.

Όμοιος αφίχθησαν μαζί και οι κυρίες Γιαννοίλα Μ. Κοντολέων και Δέσποινα Τριανταφύλλου πού είχαν πάει να συναντήσουν τους δικούς τους.

Καλώς ήρθαν

Προβλήματα Έλλήνων της Αμερικής

Κυθήριοι της Αμερικής μας πληροφορούν, πως και σ' αυτή την περιοχή του κόσμου τα οικονομικά δεν πάνε καλλίτερα.

Εκτός από το πρόβλημα του πληθωρισμού και της ανεργίας εκεί έχει προστεθεί και αυτό της εγκληματικότητας και επίσης το συγκοινωνιακό. Κυθήριος της Νέας Υόρκης μας πληροφορεί πως κάθε 3 λεπτά γίνεται μία ληστεία ενώ ταυτόχρονα λόγω δυστυχώς των οικονομικών μέτρων έχουν μειωθεί τα δαπάνες για την ασφάλεια, έχουν μειωθεί οι συλλήψεις, έτσι η εγκληματικότητα παρουσιάζει έξαρση.

Στο θέμα της συγκοινωνίας επίσης η οικονομική κρίση έχει αφήσει τα ίχνη της, (αύξηση ειστηρίων) αλλά και οι συνθήκες ασφάλειας στα τραίνα δεν είναι τόσο καλές. Το αποτέλεσμα είναι πως, τώρα, περισσότεροι κόσμος παύει το Ι.Χ. στην πόλη και έτσι δυστυχώς δημιουργείται κυκλοφοριακό πρόβλημα, κυρίως στην Νέα Υόρκη πού δεν υπάρχει τρένο.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Αναχώρησε για την Αυστραλία προς επίσκεψη των εκεί ευρισκομένων Συγγενών και φίλων του ο αγαπητός μας τέως πρόεδρος Καρβουνάδων κ. Βασίλειος Μαρσέλλος, Λιβανός.

Του εύχαστε καλό ταξίδι και καλή επάνοδο.

K. I.

Two very important elections took place in Kythera: first the "Nomarchiakes", election among the Kytherian communities advisors (6-7 electors of every community). There were three nominees: Mr. Kalligeros (the previous nomarchia Cos), Mr. Lourandos (the domestic Properties Organization's Law advisor) and a civil engineer, Mr. Malakos, who was elected for the next two years. The second important election was among the 14 communities' presidents and four people were elected for a four-year term: Mr. K. Paulakis, K. Pastos Str. Theodorakis and Pan. Ve nardos, all of them are going to be the new committee for the new term.

The small development Associations which have been established recently in Athens and Kythera represent every village and they are going to take care of their villager's environmental, sanitary and intellectual and gymnastic and of course for development purposes. Up to now Faravass, Kythorotanos, Pratsia, Aulemonas, Kalamos, Metata, Chora and Aloizianika have their own development associations. Moma continues its great works in Kythera: a main and important road is ready and the enlargement of the Kytherian airport is under construction.

PHILOXENOS OF KYTHERA CONT'D

Philoxenos was noted for his gluttony and Athenaeus

records a wish of his that he might have a throat three cubits long, in order that the pleasure arising from the eating of his food might be prolonged; and according to Pachel, the comic poet, Philoxenos wished that he had a throat three cubits long, "that I might drink", said he "as long as possible, and that my food may all at once delight me". According to Clearchos, 69 whether at home or abroad Philoxenos used to take a bath and then visit other people's houses accompanied by slaves carrying oil, vine, caviare, vinegar and other kinds of seasoning, dress with the required seasoning whatever was cooking for the owners, and then sink down exhausted and make a good meal on the spot. It was Philoxenos who on his arrival at Ephesus found the fishmonger's empty and being informed, when he asked the reason, that all the fish had been bought up for a wedding, took a bath and went uninvited to the bridegroom's. When supper was over he sang - he was a ditty ramb-writer - a wedding song that which begins, "O Marriage, most famous of Gods", and captivated at hearts. When the bridegroom said "You must sup here tomorrow too Philoxenos, he rejoined "I will if the good things aren't sold meanwhile" 69

To Be Contin.

Οι απόδημοι μας γράφουν

ΚΩΝ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Ν. ΤΟΡΚΗ. Εύχαριστούμε για το γράμμα σου και για τα νέα σου. Δεν μπορούμε να σε ξεχάσουμε και όλους όσους μας βοηθήσαν στο BROOKLYN. Οι πολλές δουλειές δεν μας αφήνουν να έλθουμε τώρα. Καλή ανταπόδοση σύντομα.

ANTIGONI PRINEAS WASH. Σας εύχαριστούμε για την ανανέωση της συνδρομής σας και για τα καλά σας λόγια για την Εφημερίδα. Απόδειξη λαμβάνετε.

PAUL DAPONTES N. T. Σας εύχαριστούμε για την συνδρομή σας, το γράμμα σας και το ενδιαφέρον σας στα Κυθηρικά θέματα. Απόδειξη λαμβάνετε.

FROSO ANDREATIDIS, BRISBANE. Εύχαριστούμε για το γράμμα σας, την συνδρομή σας και για τις

εύχες σας. Οικογενειακούς χαίρεται σε όλους.

ΚΩΣΤΑ Γ. ΚΟΜΗΝΟ ΚΥΘΡΑ. Εύχαριστούμε για το γράμμα σας. Οι Δωρεές ευχαρίστως δημοσιεύονται. ΠΟΤΤΣΑ Θ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΤ, ΑΘΗΝΑ. Σας εύχαριστούμε για τις εύχες σας

Επίσημες τιμές συναλλάγματος

ΤΗΣ 29ης ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

ΔΟΛΛΑΡΙΟ ΗΠΑ	82.60
ΜΑΡΚΟ Δ. ΓΕΡΜ.	33.90
ΦΡΑΓΚΟ ΓΑΛ.	12.00
ΛΙΡΑ ΑΓΓΛΙΑΣ	127.00
ΔΟΛΛΑΡΙΟ ΚΑΝ.	68.00
ΔΟΛΛ. ΑΤΣΤΡΑΛ.	81.50
ΛΙΡΑ ΚΤΠΡΟΤ	—
ΛΙΡΑ ΧΡΤΣΗ	—
A. ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ	9.825
B. ΕΛΙΣΑΒΕΤ	9.825

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. πολιτικός μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ., αρχιτέκτων μηχανικός
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ., τοπογράφος μηχανικός

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ-ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟ-ΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

Φίλωνος 79 - 81, 3ος όρ., No 45 (έντός στοάς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

GONGOLIDES TRAVEL SERVICES

AIR — SEA — TOURS — CRUISES
TICKETS FOR ALL OVER THE WORLD

NICK E GONGOLIDES

PANEPISTIMIΟΥ AVENUE — ATHENS
TEL. 3214678, 3214673, 3242206

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΤΙΜΕΣ ΛΟΓΙΚΕΣ — ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ

ΝΙΚ Β. ΒΕΝΕΡΗΣ — ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΒΑΣ. ΒΕΝΕΡΗΣ — ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ

ΤΗΛ. 9591452, 9569144, Απογεύματα

ΑΡΑΠΑΚΗ 39 ΚΑΛΛΙΘΕΑ, ΑΘΗΝΑΙ

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ - ΔΡΥΜΩΝΑΣ

→ Συνέχεια από 1η σελίδα
είναι μόνο οι Βλavianήδες της Αυστραλίας είναι σχεδόν 800 οι κάτοικοι του χωριού τους). Το 1868 μόνο το Χωριό οι Καλοκαιρινές είχαν 168 άτομα, ενώ το 1961 κατέβηκαν στους 71.

Ο Δρυμώνας, στους πρόποδες της Αγίας Ελέσας, πήρε το όνομά του, πιθανότατα, όπως έχουμε γράψει και παλαιότερα από τα μεγάλα δάση του τα δέντρα των οποίων δυστυχώς κόπηκαν για να προφοδοτήσουν τα ναυπηγεία της Παλιόπολης. Σαν πρώτοι κάτοικοι αναφέρονται οι Βενερίδες και οι Μάγειροι. Ο δέ πληθυσμός του το 1868 ήταν 204 κάτοικοι, το 1921 158 και το 1961 έπεσε στους 120.

Τα Καλησπεριάνηκα: Πιθανότατα το όνομα προέρχεται από το Καλησπέρης, πολύ γνωστό στην άπεναντί μας Πελοπόννησο και σαν πρώτοι κάτοικοι αναφέρονται οι Λουράντοι. Το χωριό αυτό το 1868 αριθμούσε 258 κατοίκους αλλά δυστυχώς σήμερα δεν έγγίζει τη δεύτερη δεκάδα.

Τα Μυρτιδία, όπου η Μονή της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, θα μας απασχολήσουν σε ειδική έκδοση, όταν αρχίσει η σειρά των Μοναστηριών του νησιού μας. Αυτό το Μοναστήρι, πάντως το 1921 είχε 28 μόνιμους κατοίκους, ενώ σήμερα, εύτυχως,

τουλάχιστον έχει παραμείνει ο ιερέας της Μονής και η ήγουμένη της.

Στην Κοινότητα αυτή ανάμεσα στα έργα που έχουν γίνει τα τελευταία χρόνια συγκαταλέγονται και τα εξής: Διανοίξεις δρόμων: Δρυμώνα — Βάνη, Καλοκαιρινές — Δρυμώνα, Μυρτιδία — Δασονάριον, Δασονάριον — Πούλο. Τσιμεντοστρώσεις: Από Γεφυρά μέχρι Μαρκασάκια, από Καλοκαιρινές μέχρι σχολείο, από "Αγιο Κοσμά — Καλαμάρο. Επίσης διάφορες Τσιμεντοστρώσεις στο Δρυμώνα, Καλησπεριάνηκα και μερικη τσιμεντοστρώση από Μονή Μυρτιδιών προς Λιμανάριον. Θεωρείται η κοινότητα με τις περισσότερες τσιμεντοστρώσεις. Ακόμη επίσημη Γέφυρα Μυρτιδιών — Δασονάριον.

Το συγκριτικό πλεονέκτημα της κοινότητας φαίνεται να είναι η Μελισσοκομία, ή οποία ασκείται σε μεγάλη έκταση στην περιοχή. Ο αριθμός των υπαρχουσών κηφελών θα πρέπει να υπερβαίνει τις 600.

Η Συντακτική επιτροπή της «Κ.Ι.» εύχαριστεί θερμά τον τ. πρόεδρο της κοινότητας κ. Ι. Θ. Κασμάτη καθώς επίσης και την γραμματέα Έλενη Δ. Κομνηνού για τις πληροφορίες που ευγενικά της πρόσφεραν για την σύνταξη αυτής της συνοπτικής παρουσίασης.

James S. Raissis
Solicitor

JAMES S. RAISSIS & CO.
1ST FLOOR
284 MARRICKVILLE ROAD,
MARRICKVILLE 2204

TEL: 569-8733
569-8200

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8, — Φρεαττώδα — Πειραιά
Τηλ.: 4531716/7, 4528994, 4529272, 4523612

SPRINGWOOD GLENDALE
SPRINGDALE CARAVAN MART PTY. LTD.
HARRY KASS
(MANAGING DIRECTOR)
PHONE 2082098

3362 PACIFIC HIGHWAY, SPRINGWOOD, QLD
4127, AUSTRALIA
GLENDALE CARAVANS AND MOBILE HOMES
GOLF CAMPERS. USE CARAVANS. REPAIRS ALL
MAKES.

MALLOS INTERNATIONAL
TRAVEL

253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia

ANGELO MALLOS

Phone: 264-5533 (6 lines)

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ ΑΡΙΘ. 196

Εν Αγία Ελέσα σήμερα την 14ην του μηνός Νοεμβρίου του έτους 1982 ημέραν της εβδομάδος Κυριακήν και ώραν 10 π.μ. η Έκκλησιαστική επιτροπή του Ιερού Προσανημάτων Αγίας Ελέσας Πούρκου απαρτιζομένη από τον αιδ(ε)τατον Ανθιμον Βενερίην και τους κ.κ. Κων(ε)τίνον Γ. Κομνηνόν Παναγιώτην, Ι. Βενερίην, Γεώργιον Ε. Βενερίην και Δημήτριον Γ. Κομνηνόν συνήλθεν εις έκτακτον συνεδρίασιν και ευρισκομένη εν απαρτία των λόγων έλαβε ο Γραμματέας της επιτροπής ο όποιος έτεν ότι η κ. Έλένη Π. Νοταρά κατέθεσεν εις τόν παρά τη Έθνική Τραπέζη λογαριασμό του Ιερού Προσανημάτων τό ποσόν των εκατόν χιλιάδων (100.000) δραχμών να διατεθούν διά την Άγιογράφειν του Ναού και ότι η επιθυμία της είναι να γίνη εάν είναι δυνατόν ή είκων των Αγίων Κωνσταντίνου και Έλένης.

Η Έπιτροπή ακούσασα μετ' ευχαριστήσεως τά άνωτέρω και λαβούσα υπ' όψει ότι η Δωραία αυτή της Έλένης Π. Νοταρά είνε μία από τις πλέον αξιόλογες πού έχουν γίνη μέχρι σήμερα εις τό Ιερόν Προσανήνημα, κατόπιν διαλογικής συζήτησεως μεταξύ των μελών της Έπιτροπής:

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΤΑΙ ΟΜΟΦΩΝΩΣ

1ον. Όπως διά του παρόντος έγκριση τάς άπειρους ευχαριστίας της προς την ως άνω Δωρήτρια κ. Έλένην Π. Νοταρά διά την έξ εκατόν χιλιάδων (100.000) δραχμών

προσφερθείσαν δωρεάν της.

2ον. Να τελεσθή μνημόσυον εις τό Ιερόν Προσανήνημα υπέρ αναπαύσεως της ψυχής των άξιόμνητων γονέων της Παναγιώτου και Ειρήνης 3ον. Αντίγραφον του παρόντος να αποσταλή εις την άνωτέρω Δωρήτριαν.

Εφ, δ, συνετάγη τό παρόν και ύπογράφεται ως έπεται

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ο Πρόεδρος

Ανθιμος Ι. Βενερίης

Ο Γραμματέας

Κων(ε)νος Γ. Κομνηνός

Τά Μέλη

Παναγιώτης Ι. Βενερίης

Γεώργιος Έμμ. Βενερίης

Δημήτριος Γ. Κομνηνός

«ΚΥΘΡΑ ΙΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Έφημερίδα

Έκδίδεται από

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδρυτής

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ίδιωκτήης — Διευθυντής

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Στοιχ. 14 Πειραιά

Τηλ. 4527678, 4525082

Προϊστ. Τυπογραφείου

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΤΧΤΗΣ

Ρήγα Φεραίου 23

Αιγάλεω - Τηλ. 5985609

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Έσωτερικού Δρχ. 450

Κυθέρων » 250

Όργανισμών » 800

Έξωτερικού Δολ. 20

(αεροπορικώς)

Τιμή φύλλον Δρχ. 20

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΚΑΙ ΛΥΟΜΕΝΑ ΣΠΙΤΙΑ
Ε. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ — Ε. ΛΑΪΝΑΣ
Τομιάζη 65 — ΑΙΓΑΛΕΩ — Τηλ. 59.08.057

Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο



ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ

Ο

ΚΥΘΗΡΙΟΣ

ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΟΥ

(Συνέχεια από προηγούμενο)
23ον

Εδώ ο Αθήναιος υποστηρίζει ότι ο Φιλόξενος έκανε αυτή τη σύνθεση και ιδεοποιήθηκε από την μυθολογική ιστορία του Κύκλωπα για να ταιριάζει τη δική του ιστορία, θάζοντας, τον Κύκλωπα στη θέση του Διονύσιου, που στην ουσία έβλεπε κι αυτός από το ένα μάτι, την μυθολογική νύμφη Γαλάτεια με την Γαλάτεια την έρωμένη του Διονύσιου και τον έαυτο του σαν τον Όδυσσέα, έτσι ο Αθήναιος μας δίνει ένα άκμην στίχο.

«Ένα τραγούδι θα πω για την αγάπη μου για Σένα».

Το Κλασικό Λεξικό HARPER'S σχετικά με τον Φιλόξενο, αναφέρει, πως στο ποίημά του αυτό παρωδή τον άτρυχο έρωτα του άδελφου μονόφθαλμου Κύκλωπα για την Γαλάτεια, άλλ άκαί ο Διονύσιος ήταν τυφλός ή σχετικά τυφλός. Από τα είδύλλια του Θεόκρι-

του, έχουμε την πληροφορία, πως «για την καλή ποιότητα στις βοσκές και για την άφθονία της γαλλο-παραγωγής παρακινήθηκε ο Πολύφημος να χτίσει ένα θωμό στη Γαλάτεια πάνω στις πλαγιές του θουνού της Αίνας. Ο Φιλόξενος όμως από τα Κύθηρα που ζούσε εκεί κοντά το έπισκέφθηκε και άνικανος να εξηγήσει την ατία του θωμού, έπινοήθηκε την άγάπη του Πολύφμου για την Γαλάτεια».

Ο Άριστοφάνης στο Καρίων μας προσφέρει μία δόκλρη στροφή από το Κύκλωπ: «Καί μὴν ἐγὼ θουλήσομαι θρεττανελοὶ τὸν Κύκλωπα μμοῦμενος καὶ τοῖν ποδοῖν ὧδι παρυσσεύων ὡμας ἀγειν ἰλλ' εἰς τέκεα θαμίν' ἐπαναθοῶντες θληχόμενοι τε προβατίων αἰγῶν τε κινασθρόντων μέλη ἔπεσθ' ἀποφελόμενοι τράγοι δ' ἀκρατιέσθε».

(Συνεχίζεται)

ΕΡΕΥΝΑ: Έπιχώριος περιουσία (15)

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Στις 28.11.70 μιλούν για παραχώρηση εκτάσεως 990 τ. μ. Στις 30.8.72 όμως (πάντα για τον ίδιο καταπατητή) μιλούν για καταπατηθείσα επιφανεία 600 τ.μ. πάλι και προ ξηνηθείσα ζημία 1000 δρχ. Το δε «Κυθηραϊκό» θέσπισμα της 30.9.77 αναφέρεται και πάλι σε επιφανεία 407 τ.μ. και φθορά στη βλάστηση αξίας 200 δρχ.

Παρακολουθώντας δηλ. και νεις τη σχετική δικογραφία διαπιστώνει μία ανακολουθία και μία συρροή προσπαθειών χωρίς καμιά αλληλοεξάρτηση. Θάλεγε κανείς πως πρόκειται για άμειγες ενέργειες εκφοβισμού και τίποτε περισσότερο. Αν τις αξιολογήσει κανείς βλέπει πως υπάρχουν αληθινά κίνητρα με σωστή βάση αλλά λάθος περιεχόμενο που φέρνουν το αντίθετο από τέλειμα από το προσδοκώμενο.

2. Στην περίοδο της διαμάχης έγχωριον περιουσίας — Κοινοταρχών έχουμε να παρατηρήσουμε την «Γνωστοποίηση» της Έπιτροπής Διαχειρίσεως Έγχωριον Περιουσίας στις 15.6.78 με την οποία άσκειται μία άκμην προσπαθεία έπιβολής της τάξεως στο ιδιοκτησιακό του νησιού, όπου «γνωστοποιείται» ίσως για πρώτη φορά από τον Διαχειριστικό αυτό φορέα πως:

1) «Όλα τα άκίνητα, τα όποια δεν άνήκουν βάσει νομίμων τίτλων κυριότητος σε ιδιώτες ή σε νομικά πρόσωπα

ιδιωτικού ή δημοσίου δικαίου ή δεν άνήκουν δυνάμει ειδικών εγκύρων τίτλων ιδιοκτησίας στο Έλληνικό Δημόσιο, άνήκουν, του ιδιοκτησιακού καθεστώτος, που ίσχει στα Έπτάνησα από την έποχή της Ίονιας Πολιτείας, και της κειμένης νομοθεσίας, στη διακοινοτική περιουσία της νήσου και στην άποκλειστική διαχείριση της Έπιτροπής.

2) Για οποιαδήποτε μορφή χρήσεως, εκμεταλλεύσεως και γενικά άξιοποιήσεως διακοινοτικών κτημάτων όφείλουν οι ενδιαφερόμενοι, καθώς και οι κοινότητες, στην περιφέρειαν των όποιων βρίσκονται, να άπειθούνται, για τη λήψη εγκρίσεως και τη σύναψη της σχετικής συμβάσεως, στην Έπιτροπή Διαχειρίσεως Έγχωριον Περιουσίας Κυθήρων, ή όποια είναι και η μόνη αρμόδια.

3) Σε κάθε περίπτωση διενέργειας διακοινοτικών πράξεων σε διακοινοτικά κτήματα και σε οποιαδήποτε περίπτωση προσβολής των δικαιωμάτων της Έπιτροπής, θα λαμβάνονται όλα τα νόμια μέτρα κατά των προσβολέων, όσο σκληρά και αν είναι αυτά, για το συμφέρον των κοινοτήτων και όλόκληρης της Νήσου. Επίσης θα παρεμβαίνει η Έπιτροπή με τα νόμια μέσα που έχει στη διάθεσή της σε κάθε περίπτωση άμφισβήτησε των δικαιωμάτων της από μη δικαιούχους.

(Συνεχίζεται)

Τό γλωσσικό ιδίωμα των Κυθρίων

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΔΡ. ΝΙΚ. ΚΟΝΤΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

(Συνέχεια από προηγούμενο)
10ον

Θα περιορισθώ ν' άπαριθμήσω έδώ μερικές λέξεις κοινές στα Κύθηρα και στην Κρήτη:

είντα = τί
γιαάνα = γιατί
κατέω = ξέρω (νομοί Χανίων και Ρεθύμνης)
θαγίω = άνεβαίω
θαρω = βλέπω
ξανόγω = κοιτάω
λούνω = λούζω (νομός Λασιθίου, Ρόδος)
δούνω = δίνω (νομός Χανίων: δοῦδω)

παδά = έδώ
άψες = χθές
πρην = πριν
σήμερο = σήμερα
σομάρι = σομάρι
άργαστρι = άργαλειό
γδυμνός = γυμνός

μερί = μπουτί
σκοτίδι = σκοτάδι
μιτσός = μικρός (νομός Χανίων)

ψφαργάς = χθές το θράδυ
έξε = έξι

άλάτι = άλάτι
ψόματα = ψέματα
άθος = στόχτη
όρά = ούρα

άράθυμος = νευρικός
Παρασκή = Παρασκευή
το φτούνο = το τέτοιο
καθέκλα = καρέκλα
χαρκιάς = σιδεράς

ΛΕΞΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ

ή καλιτά = ποιότητα
ρεγάλο = δώρο
μομένο = στιγμή
ταβολί = τραπέζι
κοντ-τάρω = διηγούμαι
κι' άπόι = ύστερα
λεθάρω = σηκώνω
πεσάρω = σκέπτομαι
άτσιδέντε = τυχαία
νεσπεράρω = άγανακτώ
περικολόζικα = έπικινδύνως
κιανίζω = γίνομαι διααγής
κιάρος = διααγής
νοθάρησε = ξανακύλησε (ό άρωστος)

φιότσος = βαφτισμικός
πούρι = όμως
άμπονόρα = νωρίς
μαντινάδα = δίσιχο τραγούδι
σούμπιτο = γρήγορα
ή πρία = το χωνί
γράτσια = εύχαριστώ (δεν λέγεται πιά)

Ας προστεθούν και τα κυριακά: Βικέντιος, Βολέριος, Τζανέτα, Άτζολέτα, Πέρος.

Οι λεξιλογικοί ταυτισμοί Κυθρίων — Κρήτης είναι άμέτρητοι. Μερικές από τις λέξεις αυτές είναι συνηθισμένες και στη Μάνη και στην Έπιδαυρο Λιμνρά. Πολύ λίγες είναι γνωστές και σ' άλλα μέρη της Πελοποννήσου και στα Έπτάνησα. Δεν έπιμένω σε λεπτομέρειες.

(Συνέχεια στο έπόμενο)

Κοσμικό γεγονός

Για πολύν καιρό θα ζωντανεύουν άνεξίτηλες οι χαρούμενες εικόνες και τα σαν ζωγραφιές διάφορα ένστανανέ από το μεγάλο κοσμικό γεγονός, που συνέβη στον Πειραιά το Σάββατο θράδυ στις 8 Ίανουαρίου.

Πλήθος κόσμου από προσκεκλημένους κατέβλυσαν τον μεγαλύτερο ναό του Πειραιά, τον ιερό Μητροπολιτικό ναό της Αγίας Τριάδος. Ποδταν κοντογεμάτος. Για να ενώσουν τη χαρά τους με την χαρά των οικογενειών Παναγιώτη Γ. Κασσιμάτη και Νικολάου Γιαννάκη. Πού πάντρεναν τα παιδιά τους. Τον ευθαλή χαμογέλαστο νέο Άρτέμιο Π. Κασσιμάτη και την χαριτωμένη Καίτη Γιαννάκη.

Απλώς και διάχυτος ο ήλεκτροφωτισμός καταναγάζει την έκκλησία. Πλούσιος άνθής νύχτα διάκοσμος. Με την πιο έπίσημη ένδυμασία τους οι έρεϊς, με την γλυκειά ψαλμωδία τους. Ένώ από ψηλά, άπ' τον γυναικωνίτη σαν άγγελικές φωνές άπ' τα ούράνια ακούγονται οι θρησκευτικές μελωδίες της χοροδίας.

Φωτορεπόρτερ και κινηματογραφιστές άποθανάτισαν τις πιο όμορφες στιγμές του ιερού μυστηρίου. Και τις ψυχές όλων μας πλημμύρισαν με ιερή μυσταγωγία οι πατροπαράδοτες θρησκευτικές μελωδίες γεμάτες Βυζαντινή μεγαλοπρέπεια.

Αξίζει όμως να πάρει τέτοια έπιβλητική έπισημότητα ο γάμος αυτός. Άπ' τα παλιά

προπολεμικά χρόνια, καλά ριζωμένη στην Πειραιά ή οικογένεια των Κασσιμάδων. Του Δημήτρη, του Γιάννη και του Γιώργου. Έγγονας του Γιώργου Κασσιμάτη και γυνός του Παναγιώτη Γ. Κασσιμάτη ο γαμβρός Άρτέμης. Γνωστός ο θεός του γαμβρού ο Γιάννης Κασσιμάτης στον Πειραιά και στο Πανελλήνιο γιατί έπ' όλόκληρες δεκαετίες ύπηρεσε Πρόεδρος του Έργατικού Κέντρου Πειραιά Γνωστή πολύ και η έξαιρετη οικογένεια του πάπνου του γαμβρού Γεωργίου Κασσιμάτη. Γνωστά τα τέκνα του ως έμποροι ποδηλάτων στην πλατεία Ίπποδαμείας με πλούσια έπαγγελματική και κοινωνική δράση στον Πειραιά.

Αξίζουν λοιπόν της μεγάλης τιμής που της έκαμε ο Πειραιϊκός λαός σύσσωμος να προσέλθει και να μοιραστεί μαζί τους την μεγάλη χαρά για το γάμο του Άρτέμιο Π. Κασσιμάτη.

Η Κυθηραϊκή Άδελφότητα Πειραιώς — Αθηνών έδωσε με τον Πρόεδρό της Τάση Κουκούλη το παρόν. Για να γευστεί λίγη χαρά άπ' τη χαρά τους. Και για να συχαρεί τους συγγενείς και τον πατέρα του γαμβρού Παναγιώτη Γ. Κασσιμάτη, που είναι ένα από τα πιο έπικτα κι' έξαιρετα μέλη της Κυθηραϊκής Άδελφότητας. Και να ευχίθει στους νεόνυμφους:

«Νά ζήσετε σαν τα ψηλά βουνά».

ΤΑΣΗΣ ΚΟΤΚΟΤΑΗΣ

ΔΩΡΕΕΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΕΝΟΡΙΑΝ ΚΑΡΑΒΑ

α) Προς Άγ. Χαράλαμπον Χαράλαμπος Ίερέας Κρίθαρς 10.000 δρχ.

Κων. Άλαβάνος 1000 δρχ.
Ευάγγελος Πεγκλής 1000 δρχ.

Ευστράτιος Θ. Τζωρτζόπουλος εϊς μνήμην Χρυσάνθης Κρίθαρς 2000 δρχ.

Λουίζα Ψάλλη εϊς μνήμην γονέων της 1000 δρχ.

Άναστασία Α. Ζαντιώτη εϊς μνήμην γονέων της δολ. 20.

Γεώργιος Πολίτης, άφιέρωσε ένα ώραίο εικονοστάσι κινητό ευλόγλυπτο.

β) Προς Παναγιάν Δέσποιναν διά της έπισκευής

Ευφροσύνη Ζαντιώτη τέκνα και έγγονα εϊς μνήμην Γεωργίου Ζαντιώτη 5.000 δρχ.

Κων. Τριφύλλης εϊς μνήμην πατρός του 4000 δρχ.

Ευφροσύνη Ζαντιώτη εϊς μνήμην Δημ. Μαρσέλλου 1000 δρχ.

Βασιλικούλα Μαρσέλου εϊς μνήμην Γεωρ. Ζαντιώτη 1000 δρχ.

Τζένη Θ. Κορωναίου εϊς μνήμην Γεωργ. Ζαντιώτη 500 δρχ.

Μαρία Καρά εϊς μνήμην μητρός Άναστασίας 5000 δρχ.

Ευγενία Α. Σούγιαννη εϊς μνήμην γονέων της 1000 δρχ.

Κοσμάς και Ζαχαρούλα Σουρή εϊς μνήμην των γονέων τους 2500 δρχ.

Κούλα Μυλωνά Κορωναίου εϊς μνήμην των γονέων της 2.000 δρχ.

Πηνελόπη Ε. Κορωναίου εϊς μνήμην το συζύγου της 1000 δρχ.

Σύλια Διακοπούλου εϊς μνήμην της Γιωργίτσας Κομνηνός δολ. 10.

Μαρία Καρά εϊς μνήμην των γονέων της δολ. 10.

Φιώρη Τρασασάρου δολ. 40.

Στρατής και Φωφά Τζάνης δολ. 20.

Άναστασία Α. Ζαντιώτη 20 δολάρια.

Θεανώ Κομνηνός 15000 δρχ.
Γεώργιος Α. Διακόπουλος 2000 δρχ.

Παναγιώτης Θ. Γεωργιάς 1.000 δρχ.

Μεταξία Δ. Σουρή 500 δρχ.

Αικατερίνη Δηλαβέρη 2000 δρχ.

Νικόλαος Βαμβακάρης 1000 δρχ.

Χρυσάνθη Μεγαλοκονόμου 1.000 δρχ.

Γεώργιος Ε. Κορωναίος 1.000 δρχ.

Ίωάννης Ε. Διακόπουλος 1.000 δρχ.

Τασία Διακοπούλου (Έρωτίτσα) 5000 δρχ.

Γρηγορία Γεωργακάκη 3000 δρχ.

Κων/νος Έμμανουήλ 3000 δρχ.

Γρηγορία Σουρή (μοναχή) 2000 δρχ.

Νικόλαος Π. Σουρή 5000 δρχ.

Ευφροσύνη Ζαντιώτη, άφιέρωσε δύο ώραία κονδυλία.

Γεώργιος Ι. Φάρος, διά την αγορά των δύο κυκλικών μαρμαρίνων παραθύρων 7.000 δρχ.

γ) Προς Άγ. Ίωάννη Γερακιού

Σταύρος Σοφίος εϊς μνήμην μητρός και πεθερού του 7000 δρχ.

Ματίνα Δανίκα εϊς μνήμην συζύγου, γονέων και άδελφών 2000 δρχ.

Ευγενία Α. Γκίνη 1.000 δρχ.

δ) Προς Άγ. Ταξιάρχην Δωρήτης άνάγνωστο, διά να έπισκευασθεί και χρωματισθεί ο ναός προσέφερεν το ποσόν των 50.000 δρχ.

Ίωάννης Α. Κρίθαρς εϊς μνήμην μητρός του Χρυσάνθης και διά τον ίδιον σκοπόν 10.000 δρχ.

Άπαντας τους άνωτέρω δωρητάς και άφιερωτάς, θερμότατα εύχαριστούμεν, εύχόμενοι ή Χάρις του Άγίου Θεού, να τους χαρίσει πάντοτε πλούσια τά άγαθά Του.

Έκθεση ζωγραφικής

Ο Γνωστός Κυθρίος ζωγράφος Μανώλης Χάρος (γυνός του έπιθεωρητή Δημ. Έκπαίδευσης Σπύρου Χάρου) έγκαινιάσε πριν λίγες μέρες δύο εκθέσεις του ζωγραφικής. Η μία στο ΠΟΛΤΗΛΑΝΟ και ή άλλη στην ΓΚΑΛΕΡΙ 3.

Οι εκθέσεις αυτές περιλάμβαναν σχέδια του, γκονάς, άκουάρες και χαρακτικά, που λίγες φορές παρουσιάστηκαν στο Άθηναϊκό Κοινό.

Έπηρεασμένος ο Κυθρίος ζωγράφος από το άμεσο οικογενειακό του περιβάλλον και πλημμυρισμένος από την αγάπη για την ιδιαίτερη πατρίδα του, τα Κύθηρα δημιούργησε και παρουσίασε συνθέσεις

που συνδιάζουν Κυθηραϊκή πραγματικότητα (όπως τα πεπία του Καφαλιού και της γύρω περιοχής με το άπαιτο του κιάτι) σύγχρονα χρώμα γαμάτο όμως νεανική αισθησία (όπως ο «Δορυφόρος της άγάπης» του) και νίσια της σωρείας των άπαιτων της έποχής μας (όπως το μεταλλικό αεροπλάνο στη γνησιότητα της φρίκης) Ο «Δορυφόρος της Άγάπης» του Μανώλη Χάρου στους πίνακες του τον βλέπουμε να έγγίζει τα άγριοαίμαδα, ή να θρίσκει ψηλά στην σύννεφα, μās οδηγεί κομμάτι σε ένα καινούργιο Τσιγγανό, ή άστέρι που άνατέλλει στην όρίζοντα της Ζωγραφικής.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ - ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ
(Εκ Λογοθετιανικών)

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ - ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΗΠΗΡΕΤΣΗ

ΟΙΚΙΑ: ☎ 495.7313, 495.1312

Team Travel Ltd.

Οικονομικά εισιτήρια με άεροπλάνο — πλοίο — τρέινο — πούλμαν ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΠΕΣΙΑΛ εισιτήρια για Αυστραλία. Σπουδές στο έξωτερικό στα καλύτερα Κολέγια και Πανεπιστήμια. Μαθήματα ξένης γλώσσας στις διακοπές σας. Φοιτητικά — νεανικά εισιτήρια. Όργανωμένες εκδρομές σ' όλο τον κόσμο. Πληροφορίες — Διεύθυνσεις Βαρβάρα Καλοκαιριού, Φιλελλήνων 19, Σύνταγμα Άθήναι. Τηλ. 32.23.876.

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ - ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου Τηλ. 86.28.169 — 88.33.16

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. SC BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 80.82.918
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 36 — ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛ. 80.84.001

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Άνταποκριτής μας στα Αντικύθηρα, Γραμμ. της κοιτότητας κ. Μαθίος Άγγελουδάκης μās πληροφορεί:

Οι κάτοικοι της ακριτικής και άγονης νήσου των Αντικυθήρων ευχαριστούν τον Σε βασιμώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων, καθώς επίσης και τον εφημέριο του Ίερού Ναού Αγίου Ιωάννου Στρατοδίου Κυθήρων πατέρα Ιωάννη ΤΣΙΟΡΒΑ διότι ο τελευταίος άφίχθηκε στα Αντικύθηρα και παρέμεινε στο νησί δέκα πέντε ολόκληρες μέρες ιερουργώντας τους ιερούς ναούς, ως εξής:

Στις 25.12.82, ημέρα των Χριστουγέννων λειτούργησε στον Ίερό Ναό Αγίου Μύρων αναλύνοντας και το Εὐαγγέλιο. Στις 26 Δεκεμβρίου λειτούργησε στον Άγιο Χαράλαμπο Ποταμού, την Πρωτοχρονιά τέλεσε τη θεία Λειτουργία και Δοξολογία στον Άγ. Χαράλαμπο. Στις 2.1.83 τέλεσε λειτουργία στον Άγιο Μύωνα και εκκρόνησε και Κύριγμα. Την παραμονή των φώτων λειτούργησε στον Άγ. Χαράλαμπο και την ημέρα των φώτων στον Άγιο Μύωνα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

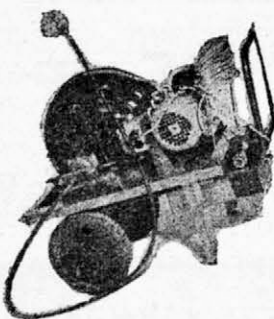
Ευχαριστούμε θερμώς εκ μέρους του Λυκείου Κυθήρων τον Άνώνυμο δωρητή εξ Αμερικής ο οποίος είχε την καλοσύνη και την ευχαρίστηση να αποστείλει μέσω της εφημερίδας «Κυθ. Ίδέας» το ποσό των 150 Δολλ. Αμερικής για τον καλύτερο μαθητή της Γ' τάξεως Λυκείου στο σχολικό έτος 1982 — 1983.

Ο Λυκειάρχης
Θεοδ. Μεγαλοκονόμος

ΓΥΜΝΑΣΙΟ — ΛΥΚΕΙΟ

Συμπατριώτες μας
Το Γυμνάσιο — Λύκειο Κυθήρων έχει τεράστιες έλλειψεις. Αυτές οι έλλειψεις πρέπει σύντομα να καλυφθούν.
Η «Κ.Ι.» σύντομα θα παρουσιάσει πλήρη κατάλογο δαγώνων, σκευών, που χρειάζεται πού θα συντάξει κατόπιν συνενοήσεως με τον Λυκειάρχη και τον Γυμνασιάρχη.

ΜΙΧ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ —
ΣΤΑΘΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ —
ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΓΑΖΙΑΣ 74
ΑΝΩ ΚΟΥΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49.67.846



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 225 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ



ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ. 3218347 - 3244 568

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμματα
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη

ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

να.
"Ολοι οι κάτοικοι έμειναν πλήρως ικανοποιημένοι με τον πατέρα Ιωάννη και τον ευχαριστούν για τις θυσίες του.

• Με Μεγάλη χαρά πληροφορηθήκαμε ότι ο Άντωνιος Φ. Λιγυριώτης κάτοικος Αντικυθήρων εξαιρέτος και λαμπρός άνθρωπος πρόκειται σύντομα να ιερωθεί και ότι άρχισε η διαδικασία ιερώσεώς του.
• Με Ικανοποίηση πληροφορηθήκαμε ότι στο δευτερόπλοιο εντάχθηκαν, ή κατεσκευή Λιμανιού Αντικυθήρων, και ή δημιουργία Άλιετικού Καταφυγίου στο νησί μας.

• Αντιπρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθήρων εξέλεξε ή κ. Ήλίας Άνδρόνικος με ψήφους 4 έναντι 2

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Συντακτική Επιτροπή της εφημερίδας «Κ.Ι.» ευχαριστεί θερμά τον Κον Γιάννη Βέζο στον ΟΤΕ Κυθήρων και τον Κύριο Γεώργιο Κομήν στον ΟΤΕ Ποταμού Κυθήρων. Οι όποιοι απέστειλαν στην Δ/ση της Εφημερίδας τα αναλυτικά αποτελέσματα των Κοινοτικών εκλογών του τελευταίου Οκτωβρίου.

Δηλώσεις Φόρου Εισοδήματος

Δηλώσεις φόρου εισοδήματος συντάσσονται από ειδικευμένο Φοροτεχνικό αρμόδιο στα φορολογικά θέματα και με μετεκπαίδευση εις το ΕΛ.ΚΕ. Π.Α. Σκουζέ 14 Πειραιά. Τηλ. 4525.082 μόνο απόγευμα 6—8.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ιδιόκτητα, άρτια οικόπεδα στο μαγευτικό Λαγονήσι και στην Άνάβυσσο, από 165.000 δρχ. Όλοκάθαροι τίτλοι, άμεση ύπογραφή οριστικών Συμβολαίων, με γάλες εύκολιες πληρωμής. 390ν χιλ. Παραλιακής Λεωφόρου. Πληροφ. τηλ. 0299-83809 κ. Γιάννη Χαρ. Μεγαλοκονόμο και 83.730

ΟΙΚΟΠΕΔΟ ζητείται από το γνωστό Δικηγόρο κ. Λεωνίδα Χαράλαμπους στη θέση Πετροχειλιάνικα των Φρατσίων κοντά στον Άγιο Χαράλαμπο. Πληροφ. τηλ. 4179.388.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ κτήμα 5—10 στρεμμάτων στις περιοχές Λιβαδίου, Καλάμου, Παλιόπολης κατά προτίμηση με έλιες. Θα εξετασθούν και περιπτώσεις άλλων περιοχών. Πληροφ. τηλ. 9827436

Πνευματικό Κέντρο Ποταμού

Εγιναν στις 6.1.83 τα έγκαίνα του Πνευματικού Κέντρου Ποταμού «Μιχαήλ Π. Παναγιώτου», παρουσία του Μητροπολίτη Κυθήρων Ιακώβου. Στο επόμενο φύλλο μας θα παρουσιάσουμε πλήρη ανταπόκριση του άγαπητού μας φίλου στον Ποταμό Στρατή Θεοδωρακάκη.

Άναγνώριση Σωματείου

Δυνάμει της υπ' αριθ. 419) 1982 απόφασεως του Παλιμελούς Πρωτοδικείου Πειραιώς, άναγνωρίστη το έν Αιλέμονα Κοινότητος Μητάων Κυθήρων με παράρτημα στην Αθήνα, όδός Θεμιστοκλέους 5 — Όμόνοια, ίδρυθέν και έδρευν Σωματείου υπό την έπωνυμία «ΕΣΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΤΑΛΟΓΟΣ ΑΤΛΕΜΟΝΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ — Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» και ένεκρίθη το έν τριάντα δύο (32) άθρων καταστατικών του, έχον ως σκοπόν τον εις το Καταστατικόν του άναγραφόμενον.

Εν Αθήναις τη 12.1.1983
Ο Πληρεξούσιος Δικηγόρος
ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Κυθ. Σύνδεσμος Αθλητών διοργανώνει στις 18 Φεβρουαρίου 1983 ημέρα Παρασκευής και ώρα 8 μ.μ. διάλεξη στην αίθουσα Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος, με όμιλητή το συμπατριώτη μας γιατρό κ. Παν. Βάρδα με θέμα: «Τάραχουν νεότερα για την διάγνωση και θεραπεία των καρδιαγγειακών νοσημάτων».

Η όμιλία θα καλυφθεί με προβολή φωτεινών διαφανειών. Μετά την όμιλία θα ακολουθήσει συζήτηση.
Το Δ/κό Συμβούλιο του Συνδέσμου σάς προσκαλεί να παρευρεθείτε στη διάλεξη αυτή.
Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο Πρόεδρος
Ν. Φατσέας
Ο Γεν. Γραμματέας
Δ. Κόμης

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Η Κυθηραϊκή Άδελφότητα ανάπτυψε σε κασέττες τους Κυθηραϊκούς σκοπούς, χορούς και τα τραγούδια.

Τό καλύτερό σας δώρο σε γάμους, βαφτίσια και γιορτές μιά κασέττα με τα ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ.

Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑΣ — ΑΘΗΝΩΝ

εύχεται πρὸς τὰ μέλη της καί πρὸς τοὺς πανταχοῦ τῆς γῆς Κυθηρίους
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ καί ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ
τὸν καινούργιο χρόνο 1983. Ὑγεία, χαρά καί προκοπή σὲ ὅλους τοὺς Κυθηρίους καί σ' ὅλοκληρο τὸν κόσμον ΕΙΡΗΝΗ.

INTERAMERICAN

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΖΩΗΣ — ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
ΠΛΑΤ. ΚΟΛΩΝΑΚΙΟΥ 19 - 20
Τηλ. 36.01.932 — 36.26.949
Τηλεφωνείστε για μία ενημερωτική επίσκεψη χωρίς καμμία επιβάρυνση

Τώρα, πιο κοντά στον Τσιριγώτη για να καλύψει κάθε του ανάγκη ή

INTERAMERICAN

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ
Άσφαλιστικός Σύμβουλος
Καλλιφρός 2 καί Άθ. Διάκου 38, Μακρυγιάννη ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 92.34.664 — 94.27.611
Κύθηρα 31089

Έταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Στις 28.1.83 συνεδρίασε το Διοικητικό Συμβούλιο της Έταιρείας Κυθ. Μελετών υπό την Προεδρία του κ. Κων. Σαραντάπουλου. Στην συνεδρίαση αυτή αναγνώστηκαν οι προτάσεις των ιδρυτικών μελών και φυσικά και του Δ/κού Συμβουλίου για την σύνταξη του προγραμματισμού της Έταιρείας για το '83 καθώς επίσης συζητήθηκαν και οι μακροχρόνιοι στόχοι της έταιρείας. Αποφασίστηκε δὲ τὸ Δ/κό Συμβούλιο τῆς Έταιρείας νά συνεδριάξει τὴν τελευταία Τετάρτη κάθε μήνα.

ΝΕΑ ΤΗΣ «ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ»

Η Συντροφία των Κυθηρίων Κυριών διοργανώνει την Κυριακή 27 Φεβρουαρίου από τις 6—9 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου, ἀποκρηάτιχο χορό (για παιδιά τὸν δημοτικό).

Δικαίωμα συμμετοχῆς δρχ. 150

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε τους γιατρούς και το προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Ποταμού — Κυθήρων για το ενδιαφέρον και την φροντίδα που έδειξαν πρὸς τὸν ἀγαπημένο μας θείο Θεόδωρο Τζωρτζόπουλο

Τὰ ἀνήμια
Βογγέλης — Ελένη Τζωρτζόπουλου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Φρατσωτών «Τὰ Φράτσια» ευχαριστεί το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβον και τον Γενικό Γραμματέα του ή πουργίου Έδνης Οικονομίας κ. Γρηγ. Α. Κασσιμάτη που έτίμησαν με την παρουσία τους την εκδήλωση της κοπῆς της πίτας του Συλλόγου στις 15.1.83 καθώς και όλους τους παρευρεθέντες που ήσαν διακείσοι είκοσι περίπου και κυρίως τις Κυρίες του Συλλόγου που πρόσφεραν δωρεάν τὰ γλυκά και όσους βοήθησαν για την εξαιρετική επιτυχία της εκδήλωσης αυτής.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ

Στα πλαίσια των άρμοδιοτήτων του ό Συνεταιρισμός Λειβαδίου Κυθήρων διένημε το τελευταίο 10ήμερο του μήνα Δεκέμβρη 1.900.000 δρχ. στους Συνεταιρισμένους παραγωγούς, επιδότηση του έλαιου λάδων έσοδείας 1981—1982, ή επιδότηση αυτή άφοροῦσε τὴν Κρατική ενίσχυση κατά κίλο πού άνήρχετο σὲ 17.16 δραχμές.

Μὲ ζήλο ἀλλά καί ἀγάπη πρὸς τοὺς παραγωγούς καί τὴν συνεταιριστική ιδέα ἀνεπτυγμένη τὸ Διοικητικό Συμβούλιο μαζί με τὸ εποπτικό πήγε σὲ ὅλα σχεδὸν τὰ χωριά τοῦ νησιού, ὅπου τὰ μέλη του συνάντησαν συνεταιρισμένους καί μὴ παραγωγούς, μίλησαν μαζί τους ἀντάλαξαν εὐχὲς γιὰ τὶς γιορτὲς καί μοίρασαν τὰ χρήματα τῆς ἐπιδότησεως. Μὲ τὸν ἴδιο ζήλο πρὸς τὸν Συνεταιρισμό ἐγγράφησαν πολλὰ νέα μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ καί ἔκαναν καί ἀρκετὲς δωρεὲς πρὸς τὸν Συνεταιρισμό γιὰ τὴν οικονομική του ἐνίσχυση.

Παρακάτω παραθέτουμε

πίνακα δωρητῶν με τὰ πού δώρησαν.

Γιαννιώτης Σπύρος	2.000
Καλοκαιρινός Γεώργιος	1.000
Καλοκαιρινός Νικόλαος	800
Μαρένης Έμμανουήλ	2.000
Λεονταράκης Δημήτριος	1.000
Άγγελουδάκης Μαθίος	1.000
Καλλίγερος Δημήτριος	1.000
Τραβαστάρος Έμμαν.	1.000
Φατσέας Πέτρος	1.000
Στάθης Νικόλαος	800
Κασσιμάτης Άθανάσιος	800
Καλοκαιρινός Χρήστος	800
Κασσιμάτης Έμμανουήλ	800
Χάρος Νικόλαος	800
Λουράντος Έμμανουήλ	800
Καλλίγερος Νικόλαος	1000
Καλλίγερος Έμμαν.	800
Καλλίγερος Παναγιώτης	800
Χάρος Άντώνιος	800
Τζαννές Έμμανουήλ	800
Καλλίγερος Χαάλαμπος	800
Καλλίγερος Άνδρέας	800
Γιαννιώτης Ιωάννης	800
Καραβουσάνος Θεόδωρος	800
Καλλίγερος Δημήτριος	1.000
Κασσιμάτης Δημήτριος	800
Πετροχείλος Μηνάς	800
Καλλίγερος Χαράλ.	1.000

(Συνεχίζεται)

ΕΡΓΑ ΣΕ 1. ΝΑΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1982 ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΔΙΑ ΤΟ 1983

Έπερατώθησαν οι εργασίες έπισκευῆς τοῦ Ναοῦ Παναγίας Δέσποινας Βουνό καί ἔγινε νέος περίβολος ἀπὸ τσιμέντο στή θέση τῶν πεύκων. Ο Ναός ήταν σχεδόν έτοιμος κατά τὴν πανήγυρη τῆς 15ης Αὐγούστου καί ἱκανοποιήσε καί ευχαρίστησε ὅλους τοὺς προσκυνητάς.

ΔΙΑ ΤΟ 1983 ΣΥΝ ΘΕΩ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΔΕΣΠΟΙΝΑ: Νά συνεχισθεῖ ή έπισκευή τοῦ ήγουμενείου καί κελλιῶν.

ΑΓ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ: Νά γίνει έξωτερική έπισκευή τοῦ Ναοῦ, ειδικότερα τῶν καμπαναριῶν, τὰ μετὰ τῶν ὁποίων ἀρχίζουν νά παθαίνουν ἐπικίνδυνα ἀνοίγματα. Η Έπιτροπή προβλέπει ν' ἀρχίσουν οι έργασίες Μάρτιο — Απρίλιο καί

κάνει θερμή ΕΚΚΛΗΣΗ σὲ ἀγαπητοὺς Καραβίτες, έσσοῦ καί έξωτερικοῦ νά δωροδοκούν οικονομικῶς κατ' ἐλάχιστον, ἀποστέλλοντες κατ' ἐλάχιστον στήν Έπιτροπή, ή σὲ ἀριθμ. 452)558010—2 Λογαριασμόν Έθν. Τραπεζῆς Ποταμίου ΑΓ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΕΡΑΝΙΟΥ: Νά έπισκευασθεῖ πρῶην σχολείο, διότι εὐρίσκται σὲ κατάσταση έρεπίπτωσης καί νά χρησιμοποιοθεῖ ὡς νόνος.

ΑΓ. ΤΑΞΙΠΑΡΧΗΣ: Νά νουν, δ.τι έπισκευῆς χρειάζονται καί γενικός χρωματισμός. Τὰ χρήματα ἔχουν προσφερθεῖ. Θερμῶς παρακαλοῦμεν ὅσοις μποροῦν νά συνδράμουν καί στὰ ἔργα αὐτά. Ὑς μὴν ἀφήσωμε τὰ ἔργα τῶν πατέρων μας καί παπῶν μας ἔγκαταλειμένα σὲ φθορά τοῦ χρόνου νά ἐρεπνώνται.

ΤΟ ΕΚΚΛ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΚΑΡΑΒΑ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

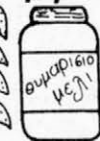
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74 — 76 4ος όρ. γρ. 1
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4127646

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ

Θυμαρισιο Μελι Κυθηρων

διαρκῆς παρακαταθηκῆ
Βασ. Μαυροματῆς & Υἱος Ο.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 10^{ον}
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4
ΤΗΛ. 4171314
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 20^{ον}
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18
ΤΗΛ. 4132 183
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ: ΑΡΚΑΔΙΟΤΠΟΛΕΩΣ 18
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 92
ΤΗΛ.: 4112.728 - 9337617

ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΝΝΑΖ — ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗ — ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
Τηλ. Πειραιώς 41.12.526
» Αθηνών 20.17.867 32.14.414
» Κυθήρων 073331095 31114

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5
(2ος όροφος) ΑΘΗΝΑ 124
Τηλ. 32.51.556 — 32.25.835